

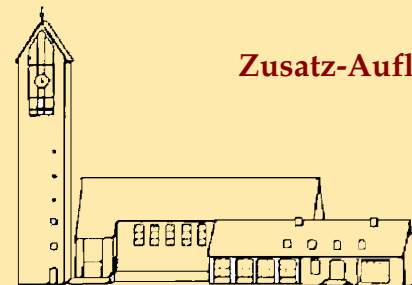
# Gottesdienste in St. Stephan

Wenn nicht anders festgelegt, feiern wir unsere Gottesdienste um 10 Uhr, am 1. So. im Monat Abendmahl mit Wein (A<sup>W</sup>), am 3. So. mit Traubensaft (A<sup>Tr</sup>)

18. Sept. 19 - 24 Uhr	Nacht der Kirchen (Siehe Seite 13)	
19. Sept. 10 Uhr	16. So. nach Trinitatis	Dipl.Theol. Chr. Hoppe
25. Sept. 11 Uhr	Kinderkirche	
26. Sept. 10 Uhr	Familiengottesdienst zum Erntedank	Pastor C. Conradi
3. Okt. 10 Uhr	18. So. n. Trinitatis	P.i.R. Ulf Priemer A <sup>W</sup>
10. Okt. 10 Uhr	19. So. n. Trinitatis	P.i.R. K. Steinbauer
17. Okt. 10 Uhr	20. So. nach Trinitatis mit Kinderbetreuung	Pastor C. Conradi A <sup>Tr</sup> 
24. Okt. 10 Uhr	21. So. n. Trinitatis	P. i.R. Gerd Gierke
31. Okt. 10 Uhr	Reformationstag anschließend Gemeindeversammlung	Pastor C. Conradi
6. Nov. 11 Uhr	Kinderkirche	
7. Nov. 10 Uhr	Drittletzter So. im Kirchenjahr	Pastor C. Conradi A <sup>W</sup>
14. Nov. 10 Uhr	Vorletzter So. im Kirchenjahr	P.i.R. K. Steinbauer
17. Nov. 19 Uhr	Bußtag - mit persönl. Segnung	Pastor C. Conradi
21. Nov. 10 Uhr	Ewigkeitssonntag Gedenken der Verstorbenen, Kantorei: "Der Mensch lebt und bestehet" (M.Claudius/M.Reger) mit Kinderbetreuung	Pastor C. Conradi A <sup>Tr</sup> 
28. Nov. 10 Uhr	1. Advent	Pastor C. Conradi
30. Nov. 19 Uhr	Musikalische Adventsandacht	
5. Dez. 10 Uhr	2. Advent	P.i.R. K. Steinbauer A <sup>W</sup>
7. Dez. 19 Uhr	Adventsandacht	



**Nächste Kinderkirche:**  
**am 25. September und am 6. November**  
jeweils **um 11 Uhr** im Gemeindehaus Stephanstr. 117  
(Eltern dürfen gerne mitkommen)



Zusatz-Auflage

## Gemeindebrief St. Stephan

Evang.-Luth. Kirchengemeinde  
in Wandsbek-Gartenstadt  
[www.st-stephan-hamburg.de](http://www.st-stephan-hamburg.de)

September - November 2010



**Aus dem Inhalt:** unser Musikprogramm mit "Nacht der Kirchen" [13-17]  
Gemeindeversammlung am Reformationstag [11]  
Taufkurs für Erwachsene [19] - Wanderpläne [7]  
aus den KiTas [8-9] - aus der Region [21-25]  
unsere Ansprechpartner [2], Gruppen [27] und Gottesdienste [28]


## So erreichen Sie uns:

**Kirchengemeinde St. Stephan, Stephanstraße 117, 22047 Hbg**

**Internet: [www.st-stephan-hamburg.de](http://www.st-stephan-hamburg.de)**

### **Pastor und Vorsitz des Kirchenvorstandes:**

**Claus Conradi**


 69 69 28-79

Stephanstr. 115 - Sprechzeit nach Vereinbarung

email: [pastor@st-stephan-hamburg.de](mailto:pastor@st-stephan-hamburg.de)

### **Gemeindebüro:**

**Marion Meins**

 69 69 28-77

Stephanstraße 117


Fax 69 69 28-78

Montag, Dienstag 10-12 Uhr, Donnerstag 16-18 Uhr

email: [gbuero@st-stephan-hamburg.de](mailto:gbuero@st-stephan-hamburg.de)

### **Kirchenmusik:**


**Hans-Werner Grottko**

 695 76 00

email: [musik@st-stephan-hamburg.de](mailto:musik@st-stephan-hamburg.de)


### **Kindermusiktheater:**

**Christine Grottko**

 695 76 00

email: [musik@kindermusiktheater-st-stephan.de](mailto:musik@kindermusiktheater-st-stephan.de)

**Küster (u. Raumvermietung) Gerhard Hoppe**

 69 69 28-77


email: [kuester.hoppe@gmx.de](mailto:kuester.hoppe@gmx.de)

### **Kindertagesstätten St. Stephan**

**Leiterin:**

**Gabriele Würfel**

**1) Kindergarten:** Pillauer Straße 84

 693 41 82


Sprechzeiten: Mittwoch bis Freitag

Fax 69 60 83 59


email: [ev.kita-pillauerstrasse84@kikos.net](mailto:ev.kita-pillauerstrasse84@kikos.net)

**2) Kindertagesheim:** zZt. im Umbau - Übergangsquartier:

Rosmarinstr. 16, 22047 Hamburg


 0176-783 499 69

**Beauftragte für die Ehrenamtlichen:** Ursula Goldmann

 693 12 58


**Besuchskreis - Leitung:**

**Adeline von Hammacher**

 693 63 19

### **Adressen und Telefonnummern, die auch wichtig sind:**


**Friedhofsverwaltung**

 67 58 56-0


(Alter Wandsbeker Friedhof, Hinschenfelder und Tonndorfer Friedhof)

**Matthias-Claudius-Heim**

Ev. Alten- und Pflegeheim, Walter-Mahlau-Stieg 8

 69 69 53-0

**Sozialstation Farmsen/Berne/Gartenstd /Hinschenfelde**

 648 99 9-0

*"Bunt sind schon die Wälder, gelb die Stoppelfelder - und der Herbst beginnt. Rote Blätter fallen..."*



so werden die Kinder bereits in wenigen Wochen trällern und mit Wonne durchs Laub rascheln.

Auch wir wagen immer mehr **Farbe** - nicht mehr nur auf den Umschlagseiten unseres Gemeindebriefs, sondern erstmals im ganzen Heft. Unsere Inserenten ermöglichen uns diese Ausgabe - also bitten wir Sie, liebe Leserinnen, liebe Leser, um entsprechend wohlwollende Wahrnehmung.

Wir hoffen, dass Sie gestärkt und teilnahme-freudig aus dem Sommerurlaub zurück sind, denn wir haben in diesem Heft eine ganze Reihe besonderer Veranstaltungen anzukündigen - beteiligen uns dieses Jahr auch wieder an der **"Nacht der Kirchen"** (18.9.) mit einem ganzen Strauß von Darbietungen.

Nehmen sie sich also Zeit für dieses Heft, und für uns - es lohnt sich!

Und lassen Sie sich nicht irritieren, dass wir unseren **Erntedank-Gottesdienst** wegen der Ferien um eine Woche vorverlegt haben - wir hoffen, dass am 26.9. um so mehr Kita-Kinder mit ihren Familien dabei sein können.

Auf einen gemeinsamen Herbst freut sich

Ihr *Pastor Claus Conradi*

## **MINA** & Freunde



Siehe, ich habe vor dir  
eine Tür aufgetan und niemand  
kann sie zuschließen.

Offenbarung 3,8

## Gottes Tür steht offen

"Kommen Sie doch 'rein!" - Weit öffnet sich mir die Gartenpforte, eine einladende Geste weist zum Tisch, auf dem bereits Gläser stehen, ein erfrischendes Getränk im Schatten, Zeit füreinander - und für ein Gespräch, in dem wir miteinander durch manche Höhen

und Tiefen des Lebens gehen. Vertrauen und Verstehen.

So öffnen sich mir viele Türen, Wohnungen, Krankenzimmer - Begegnungen aus fröhlichen wie auch aus traurigen Anlässen, oder auch "einfach nur so"...



Foto: © memephoto / pixelio.de

Ich habe aber auch schon vor verschlossenen Türen gestanden - wenn jemand nicht zu Hause war. Oder der Laden hatte schon zu, ich war zu spät zum Einkauf aufgebrochen oder hatte mich anderweitig aufhalten lassen.

Im Laufe des Lebens muss ich erfahren, wie sich manche Türen für immer schließen, manche Chancen "vorbei" sind, so wohl nicht mehr wiederkommen. Manchmal kann ich entdecken, wie sich statt dessen an anderer Stelle Wege auftun.

Ich musste erleben, wie Menschen auseinandergingen, die doch eigentlich vorgehabt hatten, ihren ganzen Lebensweg miteinander zu teilen, einander ein zu Hause zu geben. Doch die Türen, die sie anfangs weit für einander geöffnet hatten, fielen irgendwann zu, das Verbindende kam nicht mehr durch, es starb ab.

Ist es nicht ein großes Glück, wenn es uns Menschen gelingt, einander die Tür ein Leben lang offen zu halten? Bei jeder Trauung wird mir bewußt: Wir können und wir wollen uns darum bemühen - aber garantieren können wir es nicht.

Gott allein kann solch ein Versprechen geben. Auch wenn ich mich verändere - seine Zusage bleibt: "Mein Tür ist und bleibt offen für dich! Niemand kann sie zuschließen."



Foto: © Henry Klingberg / pixelio.de

Ich bin willkommen in Gottes Wohnung - seine Herzenstür steht mir offen. Bei ihm finde ich ein zu Hause, das bleibt.

Das ist eine gute Grundlage für mein Leben - und auch dafür, dass ich wiederum meine Herzenstür für andere offenhalte. Auch dann, wenn der Zugwind mancher Enttäuschungen sie immer wieder zu knallen will. Wer sein zu Hause bei Gott entdeckt hat, kann auch leichter für andere eine Tür offenhalten.

*Pastor Claus Conradi*

(nach Gedanken von Tina Willms)

## Kleidersammlung

Die Bethel-Kleidersammlung war wieder sehr erfolgreich: viele Menschen, weit über das Gemeindegebiet hinaus, haben sich beteiligt. So kamen bis zum 13.9. mehr als 8 Kubikmeter zusammen, in zahlreichen Plastiksäcken gesammelt und zur Abholung gestapelt - vielen Dank allen Beteiligten!

Ansonsten weisen wir auf den **Altkleider-Container** hin, der auf dem **Parkplatz hinter der Kirche** ganzjährig zur Verfügung steht (Zufahrt von der Tilsiter Straße).

## Fördern Sie St. Stephan!

**JA** - ich möchte St. Stephan regelmäßig unterstützen - über den  
 Förderkreis St. Stephan  
 Musikförderkreis St. Stephan  
Bitte sprechen Sie mich an, um Einzelheiten zu vereinbaren:

Name:.....

Adresse: .....

Tel.: .....

Bemerkungen:

## **Ihre Spende erhält St. Stephan!** **"Meine Kirche: Dafür habe ich etwas übrig"**

**Spenden für die Kirchengemeinde St. Stephan - Neues Konto:**  
EDG Kiel – BLZ 210 602 37 – Kontonummer 096 391 395  
(bitte Verwendungszweck angeben)

**Spenden für den Förderkreis St. Stephan:**  
Hamb. Sparkasse - BLZ 200 505 50 - Kontonummer 1293 122 956

**Spenden für den Musikförderkreis St. Stephan:**  
Hamb. Sparkasse - BLZ 200 505 50 - Kontonummer 1340 122 454  
Auf Wunsch erhalten Sie im folgenden Kalenderjahr eine Spendenbescheinigung für das Finanzamt. Bitte geben Sie Ihre Adresse genau an!

## **Impressum**

**Herausgeber:** Der Kirchenvorstand der Ev.- Luth. Kirchengemeinde St. Stephan in Wandsbek-Gartenstadt, 22047 Hamburg, Stephanstr. 117

**Mitglieder des Kirchenvorstands:** Pastor Claus Conradi (Vorsitz), Wilhelm Dietz, Bert Gettschat, Christine Grottko, Gerhard Hoppe, Bernd Lietzau, Sabine Schreiber, Peter Stern, Gisela Weidemann, Gabriele Würfel.

**Redaktion:** Pastor Claus Conradi, Gisela Weidemann, Dorothee Terzi.  
**email: [gemeindebrief@st-stephan-hamburg.de](mailto:gemeindebrief@st-stephan-hamburg.de)**

Druck: Gemeindebriefdruckerei, 29393 Oesingen. Auflage 6.000 + 1000 Stück.  
Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder, bei Bedarf wurden sie gekürzt.

**Redaktionsschluss für den nächsten Gemeindebrief: Mitte November 2010.**

## Abendmahlsgeräte repariert

Den Winter über sammelten wir am Kirchengang für ein besonderes Anliegen: die Reparatur unserer langgedienten Abendmahlsgeräte - und viele beteiligten sich daran, so dass ca 850 Euro zusammenkamen! Wir hätten allerdings noch lange weitersammeln müssen, wenn nicht Frau E. Vitzthum mit einer sehr großzügigen Spende eine raschere Reparatur ermöglicht hätte. So konnten wir bereits am 8. August die neu aufbereiteten und versilberten Geräte wieder in Gebrauch nehmen - die Kelche

sogar innen neu vergoldet - allerdings nicht aus Luxus, sondern zum Schutz vor der im Abendmahlswein enthaltenen Weinsäure. Auch unsere Taufschale und Taufkanne strahlen wieder in neuem Glanze, bereit für unsere nächste Taufe am 12. September.

Der ausführenden "Hamburger Silberschmiede" in der Feldstraße 49 sei ebenso gedankt wie allen großen und kleinen Spendern, die uns all miteinander diese längst fällige Maßnahme endlich ermöglicht haben! (Co)

## Zweite Herbstwanderung am 21. Oktober

### Deister:

ca. 14 km weit wollen wir durch den schönen herbstlichen Höhenzug mit seinen bunten Farben wandern.

**Treffen am 21.10.** um 7.10 Uhr an der U-Bahn Wandsbek-Gartenstadt - dann mit dem Metronom über Uelzen Richtung Hannover Rückkehr ca. 22 Uhr.

Fahrtkosten (Gruppenticket) ca. 15 € pro Person.

Leitung und Information bei *Wolfgang Kabelitz* (Tel. 0171-49 22 666 und 691 01 34),

### Anmeldung

bis 18.10. (Montag mittags) bitte bei Herrn Kabelitz oder im Gemeindebüro (Tel. 69 69 28-77)

*"Wandern ist kein Sport, wo der Schnellste einen Preis gewinnt - sondern um den Kopf frei zu machen und die Natur zu genießen."*



# Für kleine und große Leute

## Wasserwoche in der Kindertagesstätte St. Stephan

Vom 7. bis 11. Juni wurde für die Kitas des Kirchenkreises Ost eine "Wasserwoche" mit vielen spannenden Veranstaltungen angeboten.

Zum Eröffnungsgottesdienst führen wir mit allen Kindern nach *Planten und Blumen*. Nach einer kleinen Andacht stürmten die Kinder die Stände der Umweltorganisationen, um spielerisch mit Geschicklichkeit und Wissen einen Hauptgewinn zu ergattern. Zum Abschluss wurden nur für uns die Wasserfontänen angestellt, im

harmonischen Einklang mit dem Dauerregen.

Zwei Tage später führen die Vorschulkinder der Pillauer Straße in den Hafen. Auf der *Flussschiffkirche* erfuhren sie, wie Jesus den Sturm besänftigte, und in diesem ruhigen Fahrwasser konnten alle die anschließende *Barkassenfahrt* genießen. Dank der Gruppe "Viva con Agua" bei der Abschlussveranstaltung vor *St. Petri* ging die Wasserwoche schwungvoll zu Ende.

(Fortsetzung Seite 9)

Hummel-Hummel erklärte in *Planten un Blumen* den Kindern, wie kostbar - und köstlich - Wasser sein kann



Unterstützen Sie den Förderverein Kindergarten der Kirchengemeinde St. Stephan:  
Hamburger Sparkasse - BLZ 200 505 50 - Kontonummer 1293 123 749



# Für kleine und große Leute

## Wasserwoche - Fortsetzung

Ein Höhepunkt in unserem Kindergarten war der Besuch von Hamburg Wasser, wo den Kindern mit vielen Pumpen und Schläuchen, die sie selbst betätigen

mussten, demonstriert wurde, wie ein Klärwerk funktioniert und wie schön es ist, dass wir über ausreichendes sauberes Wasser verfügen können. *G. Würfel*

## KTH Sanierung

Lange sah es ja so aus, als ob die Bauarbeiten in unserer Kita nie beginnen würden. Aber nun geht es flott voran. Zuerst wurde das große Bauschild aufgestellt. Zur Zeit werden die Pyramidendächer ausgetauscht, d.h. die alten Dächer werden abgebaut und neue, vorgefertigte Dächer wieder oben drauf gesetzt. Wenn alles gut klappt, kann im September mit dem Aufbau der Krippe begonnen werden.

Ein Mal in der Woche werden wir über die Fortschritte des Baus informiert und ich lerne, was eine Bauder Schalungsleiste ist und wie wichtig eine Leibungstiefe ist. *G. Würfel*

Unsere aktuelle KTH-Adresse:  
Kindertagesheim St. Stephan  
Rosmarinstrasse 16  
22047 Hamburg  
Tel. z.Zt. 0176-783 499 69

## Kirche für Kinder und Familien

Auch im Herbst gibt es für Kinder und ihre Familien in St. Stephan wieder eine Menge zu erleben!

Samstags um 11 Uhr trifft sich die **Kinderkirche** (am 4.9., 25.9. und 6.11.) zum Geschichtehören, Singen, Frühstücken und Basteln für ca. 5-12-jährige - auch gerne mit Eltern.

Am So. 12.9. feiern wir eine **Taufe** im Gottesdienst, am So. 26.9. sogar einen **Erntedank-Familiengottesdienst** mit vielen Kindern aus unseren KiTas.

Am 17.10. und 21.11. bieten wir Eltern an, die einen Gottesdienst in Ruhe mitfeiern wollen, dass ihre **Kinder** während des Gottesdienstes nebenan im Gemeindehaus **betreut** werden.

(Übersicht auf der letzten Seite)

Und schließlich freuen sich alle schon auf das Schneewittchen-**Musikmärchen** unseres Kindermusiktheaters am 13.-15.11. (siehe Seite 17) und auf das **Krippenspiel** am Hl. Abend, für das im November bereits Mitspieler gesucht werden...



KIRCHE MIT  
KINDERN UND  
FAMILIEN

## Gemeindeversammlung am 31. Oktober

Die diesjährige Gemeindeversammlung soll am Sonntag, 31.10. stattfinden.

Nach dem Reformationstags-Gottesdienst, etwa gegen 11.15 Uhr, sind alle Gemeindeglieder herzlich in den Gemeindeforum, Stephanstr. 117 eingeladen.

Bei Kaffee und Tee berichtet der Kirchenvorstand von seiner Arbeit und seinen Plänen.

Auch die Arbeitsbereiche und einige Gruppen der Gemeinde können zu Gehör kommen.

Darüber hinaus können seitens der Gemeinde Fragen und Anregungen vorgebracht und besprochen werden.

Im Namen des Kirchenvorstands lädt ein

*Pastor Claus Conradi*

### Zur Erinnerung - dem Kirchenvorstand gehören an:

Wilhelm Dietz, Bert Gettschat (stellvertretender Vorsitzender), Christine Grottko, Gerhard Hoppe (hauptamtlicher Mitarbeiter),

Bernd Lietzau, Sabine Schreiber, Peter Stern, Gisela Weidemann, Gabriele Würfel (hauptamtliche Mitarbeiterin) und Pastor Claus Conradi (Vorsitz)



## NACHT DER KIRCHEN

Sa. 18.9.10, St. Stephan-Kirche, Stephanstr. 117

### MUSIK-NACHT MIT TEXTEN VON MATTHIAS CLAUDIUS



Es erwartet Sie ein musikalisches Programm, durchwoben von Texten des Wandsbeker Dichters Matthias Claudius. Der Herausgeber des "Wandsbeker Bothe" wurde vor 270 Jahren geboren. In Zusammenarbeit mit der Claudius Gesellschaft e.V., Lesungen Dr. Reinhard Görisch und Wilhelm Dietz.

Kalligraphische Impressionen: Hildburg Prätzler und Wiebke Kohlstädt

"Tod und Sterben - (k)ein Tabuthema", Ausstellung zum Hospizgedanken: kompetente und liebevolle Begleitung am Lebensende

19.00 Uhr Eröffnung durch die Brass Band St. Stephan

19.20 Uhr "Sandmännchen" mit dem Kindermusiktheater St. Stephan

20.00 Uhr Kurzandacht.

Kantorei (Motet "Der Mensch lebt und besteht" Johann Wilhelm Rußwurm und Max Reger, Buxtehude "Alles, was ihr tut"), Brass Band St. Stephan und Männerchor Quartett Mozart

22.00 Uhr Kurzandacht.

Saxophontrio Kai Büttner mit einem bunten Querschnitt des Jazz von 1940 bis 1960 (Swing, Be Bop und Cool Jazz) u.a.

Nachtgebet . . .

#### *Zur „Motet“ von J. W. Rußwurm:*

Johann Wilhelm Bartholomäus Rußwurm (1770-1855) wirkte nach seinem Theologiestudium zunächst als Kantor und Prorektor an der Ratzeburger Domschule, ab 1809 dann als Pastor in Herrnburg im damaligen Fürstentum Ratzeburg. 1826 veröffentlichte er in Hamburg im Verlag von Friedrich Perthes, dem Schwiegersohn von Matthias Claudius, eine "Musikalische Altar-Agende", mit der er die zu seiner Zeit im Gottesdienst vernachlässigte Liturgie wiederbeleben und bereichern wollte. Im Anhang dieses Buchs stellte Rußwurm Kompositionen zusammen, die der Ausschmückung des Gottesdienstes dienen sollten. Dazu gehört auch die von ihm vertonte Motette von Matthias Claudius, die bei der Nacht der Kirchen in St. Stephan möglicherweise zum ersten Mal überhaupt in Hamburg aufgeführt wird.

Als zweite Vertonung des Claudius-Textes hören Sie die eindrucksvolle achtstimmige Motette von Max Reger, die sich auf einen Textteil des bekannten Gedichtes beschränkt.

# Johann Sebastian Bach Die sechs Solosonaten und Partiten Andrej Madatov - Violine

Bachs drei Sonaten und drei Partiten für Violine solo bedeuten für jeden Geiger das Nonplusultra in musikalischer wie in technischer Hinsicht. Während die Sonaten viersätzig sind, bestehen die Partiten aus bis zu sechs (meistenteils) Tanzsätzen. Der bekannteste Satz überhaupt ist die Ciacconna (Chaconne) aus der d-moll Partita. Der uns in vielen Konzerten vertraute Geiger Andrej Madatov wird anlässlich des 325-jährigen Geburtstages von Johann Sebastian Bach (1685 - 1750) den gesamten Zyklus auf zwei Abende verteilt zu Gehör bringen.



## - Teil I -

**So. 26.9.10, 17 Uhr, St. Stephan-Kirche, Stephanstraße 117**

Sonate g-moll BWV 1001, Partita E-Dur BWV 1006, und d-moll BWV 1004  
Eintritt: 6 € (10 € incl. Teil II am 3.10.10), Abendkasse

## - Teil II -

**So. 3.10.10, 17 Uhr, Eintritt: 6 €, Abendkasse**

Sonate a-moll BWV 1003, Partita h-moll BWV 1002, Sonate C-Dur BWV 1005

---

## Ralf Kleemann - Musik für neue keltische Harfe

**So. 17.10.10, 17 Uhr, St. Stephan-Kirche, Stephanstr. 117, Eintritt frei**

Der Harfenvirtuose Ralf Kleemann wird uns wieder Stücke aus seiner neuesten Solo-CD sowie einige ofenfrische Kompositionen präsentieren. Bereits in jungen Jahren verliebte sich Ralf Kleemann in die keltische Harfe und hat auf ihr seitdem eine ganz persönliche musikalische Ausdrucksweise entwickelt. Ursprünglich mit dem Klavier aufgewachsen, gehörten Klassik, Jazz und Kirchenmusik zu seinem vielseitigen Repertoire. Später spielte er als Pianist in verschiedenen Formationen zwischen Big Band und modernem Jazz, bevor er mit der Harfe das Instrument seines Herzens entdeckte. Kleemann präsentiert auf seinem seltenen Instrument alte und neue europäische und keltische Musik mit frischen, unerwarteten Wendungen. Neben bekannten Werken aus der Harfenliteratur stehen zahlreiche eigene Kompositionen auf dem Programm. Stets lässt sich der Künstler viel



Raum für spontane Impulse und das Spiel mit dem Klang seiner Harfe. So kann das Publikum dieses im Mainstream fast vergessene Instrument von einer ganz neuen Seite kennen und schätzen lernen.

#### 4. Hamburger Gitarrenfestival David Russel - Gitarre

**Sa. 30.10.10, 20.30 Uhr, St. Stephan-Kirche, Stephanstr. 117**

Karten, nur: Tel.: 040-5387166 u. [www.hamburger-gitarrenfestival.de](http://www.hamburger-gitarrenfestival.de) zu 22 €, erm. 18 €, Restkarten an der Abendkasse



Im Rahmen des 4. Hamburger Gitarrenfestivals konzertiert der Gitarrist David Russel in unserer Kirche.

Zu seiner bemerkenswerten Karriere:

Für seine CD "Aire Latino" wurde ihm der Grammy Award in der Kategorie "Best Instrumental Soloist Performance without Orchestra" verliehen. Weltweit erhält er begeisterte Kritiken für seine großartige Technik, und sein Publikum schätzt die scheinbar mühelose Präsentation des höchst anspruchsvollen Repertoires. Er gastiert regelmäßig in den großen Konzerthäusern von New York, Los Angeles, Toronto, Tokio, London, Amsterdam oder Madrid.

1953 in Glasgow geboren, verbrachte David Russell den größten Teil seiner Kindheit auf der Menorca. Er lebt heute in Vigo, Nordspanien, an der Atlantikküste. Während seines Studiums am Royal Conservatory in London gewann David Russell zweimal den Julian-Bream-Gitarrenpreis und erhielt ein Stipendium der Ralph-Vaughan-William-Stiftung. Später wurde er erster Preisträger beim Segovia-Wettbewerb, gewann den José-Ramirez-Wettbewerb und fügte dieser imposanten Titelliste zudem den Sieg bei Spaniens prestigeträchtigem Francisco-Tárrega-Wettbewerb hinzu. Komponisten wie Guido Santorsola, Jorge Morel, Francis Kleinjans, Carlo Domeniconi und Sérgio Assad widmeten ihm Werke. In Anerkennung seines großen Talents und seiner internationalen Karriere wurde David Russell 1997 in London mit dem Titel "Fellow of the Royal Academy of Music" ausgezeichnet. Seine CD-Aufnahmen beinhalten Bach-Transkriptionen, Musik von Händel und Scarlatti sowie Musik des 19. Jahrhunderts. Seit 1995 besteht ein Exklusivvertrag bei Telarc International, wo er in den letzten Jahren CDs mit Kompositionen von Agustin Mangoré, Federico Moreno Torroba, Baroque Music, "Reflections of Spain" und die Rodrigo-Konzerte für Gitarre und Orchester veröffentlichte.

**Vorschau Advent und Weihnachten 2010:**

**So. 28.11. 18 Uhr Adventskonzert  
St. Stephan Brass Band Hamburg**

Leitung: Jörn Rolapp

**So. 5.12. 18 Uhr Adventskonzert Männerchor Quartett Mozart**

**So. 12.12. 16.30 Uhr Mädchenchor CANTUS aus Kuldiga/Lettland  
und die LUCIA-Lichterköninginnen. "**

**So. 19.12. 10 Uhr 4. Advent, Gottesdienst Männerchor Quartett M.**

**Heilige Nacht 24.12. 23 Uhr Bach Weihnachtsoratorium I-III Eintr. frei**

*Musikbegeisterte Sängerinnen und Sänger laden wir ein, in unserer Kantorei mitzusingen: für 2010 ist die Johannespassion von J. S. Bach geplant!*

**100 Jahre Wohnungsbaugenossenschaft Gartenstadt Wandsbek**

Mit einem einmalig schönen Fest bei bestem Wetter feierte die Wohnungsbaugenossenschaft Gartenstadt Wandsbek ihr 100-jähriges Bestehen. Mit nostalgischem Rummelplatz-Flair wie vor hundert Jahren verzauberten Karusell, Schiffsschaukel, Drechselstand und vieles Andere die vielen jungen und alten Besucherinnen und Besucher. Vor der faszinierenden Blumenkulisse von Ingrid Schade präsentierte Moderator Carlo von Tiedemann ein abwechslungsreiches Programm. Mit Märchenliedern dabei war unser Kindermusiktheater St. Stephan - Kinder, die in der Gartenstadt mitten in der Großstadt im Grünen aufwachsen können.

Wir wünschen dieser Gartenstadt weiterhin das gute Händchen, welches sie so vielfach in der lebens- und liebenswerten Gestaltung der hiesigen Wohnumgebung bewiesen hat.



Kindermusiktheater St. Stephan

# "Schneewittchen und die sieben Zwerge"

Musikmärchen nach den Gebrüder Grimm  
von Christine Grottke, Kulissen: Ingrid Schade



**Sa. 13., So. 14. und Mo. 15. November, 16 Uhr**

Saal, Pillauer Str. 86, 2,50 Euro Kind; 5 Euro Erw.

*Gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg -Bezirksamt Wandsbek-*

Die Kinder des Kindermusiktheaters St. Stephan laden wieder herzlich zu ihrem vorweihnachtlichen Märchen ein. Hauptperson ist ein wunderschönes Königstöchlein, das hinter sieben Bergen bei sieben Zwergen den Haushalt führt. Es ist weiß wie Schnee, rot wie Blut und schwarz wie Ebenholz. Wie es wohl heißen mag?

Wir freuen uns über viele kleine und große Besucherinnen und Besucher!

## ***Tradition: Bachs Weihnachtsoratorium in der Heiligen Nacht***

Um diese schöne Tradition weiter aufrecht zu erhalten, bitten wir wieder um Spenden. Jede Spende, die der Musikförderkreis St. Stephan mit den Buchstaben WO/JA erhält, werden wir in diesem Sinne verwenden.

Das „JA“ steht dafür, dass der Name des/r Spendenden im Programm und Gemeindebrief genannt werden darf und soll. Für alle Unterstützung danken wir sehr herzlich!

Ihr Musikförderkreis St. Stephan:

Kto. 1340122454, Haspa BLZ 20050550, Vwzw.: WO/JA oder: WO/-.

## Wer hilft uns beim Verteilen?

Wenn der Gemeindebrief von der Druckerei bis in Ihre Hände gelangt ist, waren viele andere Hände und Füße fleißig: haben einen Stapel der Hefte aus dem Gemeindehaus abgeholt und in einem Straßenabschnitt der Gemeinde verteilt - von Haustür zu Haustür in möglichst jeden Briefkasten.

Dazu findet sich vier mal im Jahr (Ende Februar, Mai, August, November) eine Schar hilfsbereiter Menschen aus unserer Gemeinde bereit.

Damit die Aufgabe für den Einzelnen nicht zur Last wird, sind überschaubare Straßenabschnitte und entsprechend viele Helfer notwendig. Und Bewohner, die ihnen freundlich die Türen öffnen, die Briefkästen zugänglich machen.

Das Helferteam ist inzwischen längst eingespielt und bewährt - doch tun sich mittlerweile auch wieder einige Lücken auf.

**Wir suchen deshalb Verstärkung,** speziell für folgende Straßen oder Teile davon:

- Holzmühlenstraße 95 - Ende
- Lesserstraße 62 / 71 - Ende
- Fr.-Ebert-Damm 31-77 (ungerade)
- Asternstraße u. Gartenstadtweg
- Tilsiter Straße (ungerade Seite)
- Pillauer Straße 1 - 50
- Stephanstr. 106 - Ende (gerade)
- Voßkullen
- Rauschener Ring u. Moorgrund
- Am Stadtrand u. Schilfgrund

**Wer uns dabei helfen mag, melde sich bitte unter 69 69 28 77 im Gemeindebüro!**

## Carpe diem!

***Überhaupt meine ich,  
wir sollten bei allem Tun und  
Lassen  
die Freude nicht vergessen  
und wie Kinder fromm und  
fröhlich sein,  
dass wir unseren Tag pflücken  
wie eine blaue Kornblume  
im Getreidefeld.***

Reinhard Ellsel  
zum Monatsspruch September 2010:

Monatsspruch  
September 2010

Ein Mensch,  
der da isst und  
trinkt und hat  
guten Mut bei  
all seinem Mühen,  
das ist eine Gabe  
Gottes.

Kohélet 3, 13





### **Getauft wurden am**

- 20.6. Emily Chuchkov
- 20.6. Claudius Miron Sass
- 20.6. Julius Jan Bronnert
- 20.6. Antonia Madeleine Bronnert
- 20.6. Sophie Kathrin Bronnert
- 20.6. Elvira Schneider

Sehr gerne gestalten wir eine Andacht auch zu Ihrer Silbernen oder Goldenen Hochzeit

### **Den kirchlichen Segen empfangen am**

- 7.8. Sabrina Tamkus und Hans Friedrich Roth

### **Kirchlich bestattet wurden am**

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 2.7. Rudi-Werner Wallat ( 90 J) | 17.7. Jürgen Zelck (63 J)    |
| 8.7. Ursula Conrad (90 J)       | 6.8. Annelis Roik (90 J)     |
| 9.7. Lenore Bleich (75 J)       | 10.8. Hildegard Schulz (90J) |
| 12.7. Inge Hartmann (85 J)      | 20.8. Peter Jensen (77J)     |

## **Taufkurs für Erwachsene**

Sich doch noch als Erwachsene/r taufen lassen?

Sich vorher mit den Kernfragen des Glaubens auseinandersetzen?

Das macht mehr Spaß in einer Gruppe Gleichgesinnter, in der auch kritische Fragen ihren Raum haben können.

Ein solcher Kurs soll nach den Sommerferien in St. Stephan beginnen und ist noch offen für weitere Interessenten.

Die Termine werden mit den Beteiligten abgesprochen.

Anmeldung bitte bei Pastor Conradi 69 69 28-79 oder im Büro (-77).

## **Kirchengemeinde Tonndorf** **Stein-Hardenberg-Straße 68 und Roterlenweg 9-11** **www.kirche-tonndorf.de - Büro: 66 16 39**

### **So. 5.9., 11 Uhr - 60 Jahre Kirchengemeinde Tonndorf:**

Festgottesdienst mit Kantate „Gloria in excelsis Deo“ von G.F. Händel; anschließend Spaziergang zur Kapelle Tonndorf: Ute Döhler, Wortbeitrag / Frank Vollers, Orgel. Sektempfang.

### **So. 12.9., 17 Uhr: Wandsewanderwegkonzert**

in der Kapelle Tonndorf, Ahrensburger Str. 188 -

Motetten und Orgelwerke von J.S. Bach; Lobet den Herrn, alle Heiden; Wer nur den lieben Gott lässt walten (Erstaufführung).

Ensemble Wandsetal, Nicola Termöhlen, Paul Fasang, Frank Vollers.

### **Mo. 13.9., 14.45 Uhr Exkursion: Hamburg - religiös - entdecken:**

Ausflug zur Flussschifferkirche. Informationen über die Binnenschiffermission, die es seit 1878 gibt. Leitung: Diakon Karnatz, Pn. A. Bethke  
Treffen vor Ort: 15.30 Uhr, Hohe Brücke 3 oder 14.45 Uhr Bhf. Tonndorf

### **Sa. 18.9., ab 17.30 Uhr**

**Nacht der Kirchen** „Ein Sommerabend in Kirche und Garten“

17.30 Uhr: Gottesdienst mit Begrüßung der neuen Konfirmanden

18.00 Uhr: „We are the world“ – Gospel, Reggae, Soul, Jazz –

Konzert mit La Toya Manly-Spain, Divine und special guests

19.15 Uhr Grillen im Garten – Ende gegen 21 Uhr

### **So. 19.9., außerdem am 17.10. und 21.11. - jeweils 12.15 Uhr**

Orgelmatinee mit Frank Vollers - begleitet mit Bildbeiträgen.

### **Mo. 20.9., 19 Uhr - Ökumenischer Bibelabend ( Roterlenweg 11)**

Gemeinsame Veranstaltung der Kath. Gemeinde St. Agnes (Diakon H. Katzer) und der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tonndorf (Pn. A. Bethke).

### **Sa. 13.11., 15 Uhr - Martinsfest** in und um das Gemeindehaus

Stein-Hardenberg-Straße: Kaffee/Tee und Kuchen, Würstchen, Kartoffelpuffer, Punsch. Mit Posaunenchor und Laternenumzug. -

18.15 Uhr Schlussandacht in der Kirche.

### **So. 21.11., ab 14.30 Uhr**

15 Uhr Andacht zum Ewigkeitssonntag auf dem Friedhof Tonndorf,

Pn. A. Bethke; - ab 14.30 Uhr Posaunenchor Tonndorf (P. i.R. R. Bethke).

### **Senioren-Tagesfahrten, Abfahrt jeweils um 8.30 Uhr ab Roterlenweg 9**

16.09. Dithmarscher Kohltage

**bitte Anmeldung**

21.10. Ratzeburg mit Schifffahrt

**im Kirchenbüro!**

11.11. Karze – Bleckede – Lauenburg

### Emmausgemeinde Hinschenfelde, Walddörferstr. 369

[www.emmaus.hinschenfelde.de](http://www.emmaus.hinschenfelde.de) - Büro: 66 55 42

**Sa., 18. Sept. 11-16 Uhr: Flohmarkt rund um die Emmaus-Kirche**

**So., 3. Oktober, 17 Uhr: Orgelkonzert:** Werke von J. S. Bach und Carl Philipp Emanuel Bach u.a. - Frank Vollers an der Kemper-Orgel 1968

**So., 31 Okt, 15.30 Uhr:** „Emmaus singt“ mit Hans-Heinrich Wehser

**Sa., 27. Nov. 14-17.30 Uhr: Emmaus-Bazar**

**Der Männergesprächskreis** trifft sich an jedem 3. Di. im Monat, jeweils um 19.30 Uhr. (Tel. 66 44 20 Werner Wieprecht/w.wieprecht@t-online.de)

**21. Sept.:** Klaus Schuldt zeigt seinen Film "100 Jahre Kreuzkirche".

Im zweiten Teil des Abends werden wir uns mit zwei Hinschenfeldern beschäftigen: Pastor Bernhard Bothmann, für den am Turm der Kreuzkirche eine Gedenktafel angebracht ist, und der Deserteur Kurt Oldenburg, für den ein Stolperstein auf der Walddörferstr. 357 liegt.

**19. Okt.:** Mit unserer neuen Pastorin Katharina Davis zum Thema "Was ist eigentlich die Pfingstbewegung?"

**16. Nov.:** Aus dem Leben von Marc Chagall, anl. seines 25. Todestages

**Do., 18. Nov.:** Besuch der Chagall-Ausstellung "Lebenslinien" im Bucerius Kunsthaus. Treffen: 11.15 Uhr an der Bushaltestelle RV-Nord.

### Kreuzkirche, Kedenburgstraße 12

[www.kreuzkirche-wandsbek.de](http://www.kreuzkirche-wandsbek.de) - Büro: 27 88 91-11

**11. Sept., 19.00 "Trombonissimo"**

Posaunenquartett und Orgel - Werke von Pezelius, Vivaldi, Speer, Buxtehude, Bach und Armitage - Ein Posaunenquartett, Leitung: Andreas Fabienke, Orgel: Regine Schütz; Eintritt: 5,- €

**13. Nov., 18.00 Vocalensemble Meridian**

Werke von Bach, Nystedt, Hakim, Leitung: Michael Kriener, Orgel: Andreas Fabienke - Eintritt: 5,- €

**27. Nov., 18.00 Happy Gospel Singers** in Christmas Concert

**28. Nov., 15.00, Gemeindesaal, "Hänsel und Gretel", Mozarteum,**  
Ltg. Paul Schmolke, 5€/3€

**Zur Vorplanung:**

**11. Dez. Weihnachtsoratorium** (Bach) mit der Kantorei der Kreuzkirche

**12. Dez. Godewind** (Karten im Büro der Kreuzkirche)

Gottesdienste in der Region	Tonndorf 11 Uhr Stein-Hardenberg-Str. 68	Emmaus 9.30 Uhr Walddörferstr. 369	Kreuzkirche 11 Uhr Kedenburgstr. 10
5.9. 14. So. n. Trinitatis	<b>Festgottesdienst</b> 60 Jahre Kirchengem. Tonndorf "Gloria in excelsis Deo" Pn. A. Bethke	Pn. K. Davis (A)	<b>Einführung von P. J. Denecke</b> mit Posaunenchor, Kantorei, Happy-Gospel-Singers Propst Bohl, Pn. Kohl u.a.
12.9. 15. So. n. Trinitatis	P. Anja Bethke mit Motetten von J.S. Bach (Ltg F. Vollers)	Pn. K. Davis - Familien- gottesdienst zur Begrüßung der neuen Konfirmanden	Pn. M.Kohl, P. J. Denecke Goldene u Diamantene Konfirmation (A)
Sa. 18.9. <i>Nacht der Kirchen</i>	17.30 Uhr Pn. Anja Bethke mit Begrüßung der neuen Konfirmanden anschl. Gospel / Grillen		
19.9. 16. So. n. Trinitatis	P. i. R. Rüdiger Bethke	Pn. U. Gothmann-Kollath	P. J. Denecke (A) mit den Happy-Gospel-Singers
26.9. 17. So. n. Trinitatis	P. Dr. Christian Butt	P. Dr. Chr. Butt	P. J. Denecke - Erntedank- Familiengottesdienst mit Posaunenchor
3.10. Erntedank	Pn. Anja Bethke (A) anschl. Kirchenkaffee Eine-Welt-Waren	Pn. K. Davis (A) zu Erntedank	11.00 Andacht Mar. Schmidt 18.00 "Über Kreuz" 5 Jahre Jubiläumsgottesdienst
10.10. 19. So. n. Trinitatis	NN	NN	Pn. M. Kohl mit Taufen

<b>Gottesdienste in der Region</b>	<b>Tonndorf 11 Uhr</b> Stein-Hardenberg-Str. 68	<b>Emmaus 9.30 Uhr</b> Walddörferstr. 369	<b>Kreuzkirche 11 Uhr</b> Kedenburgstr. 10
17.10. 20. So. n. Trinitatis	P. Dr. Christian Butt	P. Dr. Christian Butt	Pn. M. Kohl / Folkmar Schmidt Balladengottesdienst
24.10. 20. So. n. Trin.	Pn. Anja Bethke Goldene Konfirmation	Pn. K. Davis	Pn. K. Davis (A)
31.10. Reformationstag	Pastorin Anja Bethke	Pn. K. Davis mit Posaunenchor	Pn. M. Kohl Familiengottesdienst
7.11. Drittletzter So. im Kirchenjahr	Pn. Anja Bethke (A) anschl. Kirchenkaffee Eine-Welt-Waren	P. U. Heinrich (A) mit Musik D. Buxtehude: Singet dem Herrn ein neues Lied	11.00 Andacht Mar. Schmidt 18.00 Über Kreuz P. J. Denecke "Scheiß Kirche!"
14.11. Vorletzter So. im Kirchenjahr	P. i. R. Rüdiger Bethke (Volktrauertag)	Propst i. R. H.-C. Lehmann	Pn. M. Kohl m. Konfirmanden Solokantaten mit Inken Hahnemann
<b>17.11. Bußtag</b>			
<b>19 Uhr: P. Conradi</b>			
<b>Regional-Gottesdienst in St. Stephan</b>			
21.11. Ewigkeitssonntag	Pn. Anja Bethke (A) Gedenken der Verstorbenen Musik für Sopran u. Orgel	9.30 Pn. K. Davis (Kirche) 15.00 Andacht in Friedhofskapelle Hinschenfelde	Pn. M. Kohl / P. J. Denecke mit Kantorei zum Ewigkeitssonntag
28.11. 1. Advent	Pastorin Anja Bethke	Pn. K. Davis mit Musik	P. J. Denecke Familiengottesdienst mit Konfirmandenbegrüßung
5.12. 2. Advent	NN	Pn. K. Davis Familiengottesdienst mit Posaunenchor	11.00 Andacht Mar. Schmidt 18.00 Über Kreuz P. J. Denecke "Mut zur Wut"

**Herzlichen Dank an die folgenden Geschäfte und Einrichtungen,  
die unseren Gemeindebrief auslegen!**

- Gesamtschule Alter Teichweg, **Alter Teichweg 200**, Tel. 42 89 77 0  
Cranach-Apotheke, **Bengelsdorfstr. 1 c**, Tel. 695 72 73  
Haar Studio Christa Wiedenroth, **Bengelsdorfstr. 1 f**, Tel. 695 70 70  
Dr. med. Hinrichs, **Bengelsdorfstr. 1 h**, Tel. 69 57 331  
Dr. med. Barbara Kohlmorgen/Holger Lachmann, **Bengelsdorfstr. 5**, Tel. 695 66 13  
Fölster & Finck GmbH, **Bullenkoppel 20**, Tel. 693 20 56  
FES Elektrik, F.E.Sölter, **Friedrich-Ebert-Damm 57**, Tel. 693 07 46  
Mozart-Apotheke, **Friedrich-Ebert-Damm 81**, Tel. 693 71 78  
Steuerberater Dipl.-Kfm. Otto-A. Peters, **Friedrich-Ebert-Damm 85 b**, Tel. 694 40 90  
Salon Kalus, **Friedrich-Ebert-Damm 93c**, Tel. 693 27 35  
Krankengymn. u. Massagen Lammers, **Friedrich-Ebert-Damm 93 k**, Tel. 695 95 75  
Mardt Floristik, **Holzmühlenstraße 91**, Tel. 693 61 69  
CONCEPT Planbau, **Holzmühlenstraße 107**, Tel. 2880-3596  
Änderungs-Atelier Petra Fritz, **Lesserstr. 66**, Tel. 693 16 32  
Arimathia Bestattungen Werner Heß, **Lesserstr. 71**, Tel. 693 14 81  
"De Hoorsnieder" Ingo Tiedemann, **Lesserstr. 151**, Tel. 693 77 65  
Haar Studio Birgit Nitsch, **Lesserstr. 159**, Tel.: 693 88 00  
Gartenstadt-Apotheke, A. Gleuwitz, **Lesserstr. 162**, Tel. 693 27 40  
Fahrschule Gartenstadt, Klaus-Dieter Sutt, **Ostpreußenplatz 10**, Tel. 695 80 02  
GartenSTADT-FRISEUR & Kosmetik, **Ostpreußenplatz 16**, Tel. 695 33 47  
Medizinische Massagepraxis Andreas Weise, **Ostpreußenplatz 18**, Tel. 695 96 11  
Sanitätshaus Rosenau, **Ostpreußenplatz 20**, Tel. 693 33 35  
Blumenhaus Renate Asmussen, **Pillauer Str. 53**, Tel. 693 17 72  
Salon HAIR POINT, Roswitha Albrecht, **Pillauer Str. 72**, Tel. 693 15 18  
Häusliche Pflege Garant, **Pillauer Str. 72 b**, Tel. 69 64 14 79  
Tabakwaren und Lotto Rainer Johannsen, **Rauschener Ring 2**, 696 26 38  
Kita Gartenstadtkinder, **Rosmarinstr. 16**, Tel. 69 62 81 30  
Dr. med. Karin Rehder, **Stephanstr. 89 e**, Tel. 693 60 15  
Bischof Getränkemarkt, **Stephanstr. 137**, Tel. 693 10 80  
Schule An der Gartenstadt, **Stephanstr. 103**, Tel. 280 580-0  
Phönix-Apotheke, Farina Kabke, **Tilsiter Str. 2**, Tel. 695 81 81  
ATL Autotechnik Peter Lehmann, **Voßkullen 154**, Tel. 693 55 18  
Wäscherei & Heißmangel Wieger, **Wandsbeker Schützenhof 11**, Tel. 69 64 38 44

**Uwe Schneider  
GmbH**

Sanitär  
Gasheizung  
Bauklempnerei  
Dacharbeiten

Eckerkoppel 208  
22047 Hamburg  
Tel. 040 - 656 40 21  
Fax. 040 - 656 55 65

## Unsere Gruppen treffen sich

### im Gemeindehaus Stephanstr. 117

#### **Jugendchor St. Stephan:**

Hans-Werner Grottke (bitte nachfragen)  
www.jugendchor-st-stephan-hh.de

#### **Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und Alkoholiker:**

Montag 19 Uhr  
Brigitte Schacht Tel. 524 67 13

#### **Yoga-Kurs:**

Dienstag 10 - 11.30 Uhr  
Ursula Goldmann Tel. 693 12 58  
Elfriede Lammers Tel. 693 77 92

#### **Seniorenkreis:**

Mittwoch 14 Uhr - Marianne Kabelitz  
Info: Gemeindebüro Tel. 69 69 28 77

#### **Bewegung, Entspannung, Tanz für Seniorinnen / Senioren:**

Donnerstag 10 - 11 Uhr  
Iris Schlippert  
Info: Gemeindebüro Tel. 69 69 28 77

#### **Besuchskreis:**

letzter Donnerstag im Monat, 16 Uhr  
Adeline von Hammacher  
Tel. 693 63 19

#### **Kurs Zeichnen und Malen:**

Montag 9.30 - 12.30 Uhr  
Ingrid Schade Tel. 693 32 11

#### **Wandergruppe:**

Wolfgang Kabelitz Tel. 0171-49 22 666

**Konfirmanden** (Pastor Conradi):  
am Mi. und Do., jeweils 17 - 18 Uhr

### im Gemeindehaus Pillauer Str. 86

#### **Kindermusiktheater/Kinderchöre:**

(Wandsbeker Kulturpreis 2000)  
Montag 15 Uhr (Jüngere)  
Montag 16 Uhr (Ältere)  
(Kostenbeitrag monatlich 7 Euro)  
www.kindermusiktheater-st-stephan.de  
Christine Grottke Tel. 695 76 00

#### **Kantorei St. Stephan:**

Mittwoch 19.45 Uhr  
Hans-Werner Grottke Tel. 695 76 00  
www.kantorei-st-stephan.de

#### **Orchester:** auf Nachfrage

Hans-Werner Grottke

#### **Männerchor Quartett Mozart:**

Montag 20 Uhr Bodo Boz Tel. 642 97 31  
Bert Gettschat Tel. 693 24 50  
www.quartett-mozart.de

#### **St. Stephan Brass Band:**

**Dienstag 19.30 Uhr**  
G. Hoppe Tel. 0177-23 20 833  
www.st-stephan-brass-band.de

#### **Töpfern für Kinder:**

Mittwoch 16 - 17 Uhr  
Gabriele Würfel Tel. 693 41 82

#### **Töpfern für Erwachsene:**

Mittwoch 20 - 22 Uhr  
Gabriele Würfel Tel. 693 41 82

#### **Bastelkreis:**

Donnerstag 20 Uhr / nach Absprache  
Antje Arndt Tel. 695 57 20

### Monatsspruch November 2010

Gott spricht Recht im Streit der Völker,  
er weist viele Nationen zurecht. Dann schmieden  
sie Pflugscharen aus ihren Schwertern und  
Winzermesser aus ihren Lanzen.

Jesaja 2,4